

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ
الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اقْرَأْ وَرَبُّكَ
الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤)
عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

صدق الله العظيم

سورة العلق

شكر وتقدير

الحمد لله الذي علم بالقلم ، علم الإنسان ما لم يعلم ، والصلاة والسلام على نبي الأمم ، سيدنا محمد الأجل الأكرم ، وعلى آله وصحبه وسلم ، ومن تبعهم بإحسان إلى اليوم الأعظم ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله ، صلوات الله وسلامه عليه وعلى آله وصحبه .

فإني اشكر الله سبحانه وتعالى على ما أعطاني من جهد ومثابرة لإتمام هذا البحث. قال رسول الله صلى الله عليه وسلم . (من لا يشكر الناس لا يشكر الله) وتطبيقاً لهدى الحبيب .

فمن واجب الوفاء أن أتقدم بخالص الشكر إلى أساتذتي وزملائي وأبوي .

وأخص بالشكر الأستاذة الدكتورة / فاطمة محمد البهنساوي أستاذ البيانو ورئيس قسم التربية الموسيقية ووكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب (الأسبق) بكلية التربية النوعية جامعة عين شمس والتي أشرفت على هذا البحث وشمّلتني برعايتها وتوجيهاتها ، وساعدتني على تخطي الكثير من المشاكل والعثرات وكانت لي بمثابة الأم الحنون ، فلها مني كل الشكر والتقدير والعرفان .

كما أتقدم بالشكر إلى الأستاذ الدكتور / عمرو عبد الحميد خليل أستاذ البيانو المساعد - بكلية التربية النوعية جامعة عين شمس لتكريمه بالإشراف على هذا البحث ، وعلى ما بذله معي من جهد فقد كان لي بمثابة الأخ الأكبر وكان لتوجيهاته الصادقة أكبر الأثر في إتمام هذا البحث . وأتقدم بالشكر والتقدير إلى الدكتورة / رشا عبد السلام مدرس البيانو بكلية التربية النوعية جامعة عين شمس المشرفة المشاركة على البحث .

كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى لجنة المناقشة والحكم والمتمثلة في أساتذتي الأفاضل الأستاذ الدكتور / محمد فتحي أستاذ البيانو - بكلية التربية النوعية جامعة القاهرة على قبوله وتشريفه لي لمناقشة هذا البحث ، كما أتوجه بالشكر إلى الأستاذة الدكتورة / أمل سليم أستاذ البيانو المساعد - بكلية التربية النوعية جامعة عين شمس لتفضلها بقبول مناقشة هذا البحث .

كما أتقدم بوافر الشكر وعظيم الامتنان إلي عائلتي ممثلة في شخص والديّ الأفاضل داعية الله لهما بوافر الصحة ، وشاكرة لهما صبرهما ومساندتهما لي وتحملهم معي الكثير من المتاعب فلهم مني كل التقدير والعرفان بالجميل .
الباحثة ؛

قائمة المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
أ	الآية القرآنية
ب	شكر وتقدير
ج	قائمة المحتويات
ز	قائمة الأشكال
ك	قائمة الجداول
	الفصل الأول
١	تقديم البحث والدراسات السابقة
٢	المبحث الأول : تقديم البحث
٢	مقدمة البحث
٣	مشكلة البحث
٤	تساؤلات البحث
٤	أهداف البحث
٤	أهمية البحث
٥	حدود البحث
٥	إجراءات البحث
٥	- منهج البحث
٥	- عينة البحث
٥	- أدوات البحث
٥	مصطلحات البحث
	المبحث الثاني : الدراسات والبحوث السابقة المرتبطة بموضوع
٨	البحث

تابع قائمة المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
	المحور الأول : دراسات تناولت مهارات الأداء على آلة
٨	 البيانو للمبتدئين
	المحور الثاني : دراسات تناولت بعض طرق الحديثة لتعليم
١٦	 آلة البيانو
١٩	 التعليق العام على الدراسات والبحوث السابقة
٢٠	 العائد والاستفادة من الدراسات السابقة
	الفصل الثاني
٢١	الإطار النظري
	المبحث الأول :
٢٢	 أهم مؤلفي آلة البيانو وأساليب الأداء في القرن العشرين
٣٨	 آراء مؤلفي آلة البيانو التربويون في طرق التدريس
٤٣	 بعض الطرق الحديثة لتعليم العزف على آلة البيانو
٥١	المبحث الثاني : آلة البيانو وتطورها
٥١	 أولاً : نبذة عن تطور آلة البيانو
٥٨	 ثانياً : مهارات الأداء على آلة البيانو
	المبحث الثالث :
	جون طومسون John Thompson (حياته - أعماله -
٦٣	 أسلوبه)
٦٣	 حياته
٦٥	 أعماله
٧١	 أسلوبه

تابع قائمة المحتويات

الموضوع	رقم الصفحة
الفصل الثالث	
الإطار التطبيقي للبحث	٧٣
أولاً : إجراءات البحث	٧٤
ثانياً : الخطوات التنفيذية للأسلوب المقترح	٧٥
ثالثاً : الدروس التعليمية للأسلوب المقترح	٧٥
- درس الأول بعنوان : التعرف على آلة البيانو والجلسة الصحيحة	٧٦
جلسات الوحدة الأولى	
- درس الثاني : (مقطوعة الموسيقى القومية)	٧٩
- درس الثالث : (مقطوعة البجع في البحيرة)	٨٢
- درس الرابع : (مقطوعة أغنية الحلوى بعملة نقدية صغيرة) .	٨٦
- درس الخامس : (مقطوعة الحفلة)	٨٨
- اختبار الوحدة الأولى	٩١
جلسات الوحدة الثانية	
- درس السادس : (مقطوعة تسلق الجدار)	٩٢
- درس السابع : (مقطوعة التآلف المرح)	٩٦
- درس الثامن : (مقطوعة تساقط الأوراق)	١٠٠
- درس التاسع : (مقطوعة الرقصة الهولندية)	١٠٣
- اختبار الوحدة الثانية	١٠٦
جلسات الوحدة الثالثة	
- درس العاشر : (مقطوعة نقار الخشب)	١٠٧
- درس الحادي عشر : (مقطوعة كل الأسئلة)	١١٠

تابع قائمة المحتويات

الموضوع	رقم الصفحة
- الدرس الثاني عشر : (مقطوعة المهرجان الإسباني)	١١٣
- الدرس الثالث عشر : (مقطوعة مطاردة الثعلب)	١١٧
- اختبار الوحدة الثالثة	١٢١
جلسات الوحدة الرابعة	
- الدرس الرابع عشر : (مقطوعة الأجراس المسائية)	١٢٢
- الدرس الخامس عشر : (مقطوعة ناطحة السحاب)	١٢٦
- اختبار الوحدة الرابعة	١٣٠
الفصل الرابع	
نتائج البحث وتفسيرها	١٣١
..... النتائج وتفسيرها	١٣٢
..... تفسير النتائج	١٣٨
..... توصيات البحث	١٣٩
..... مراجع البحث	١٤٠
- أولاً : المراجع العربية	١٤٠
- ثانياً : المراجع الأجنبية	١٤٤
- ثالثاً : مراجع شبكة المعلومات (الانترنت)	١٤٦
..... ملحق البحث	١٤٧
..... ملخص البحث باللغة العربية	١٥٥
..... ملخص البحث باللغة الإنجليزية	1 - 4

قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٥١	ميكانيكية البيانو فورت والشكل الخارجي لآلة البيانو	١
٥٤	البيانو الديجيتال Digital Piano	٢
٥٦	البيانو الإلكتروني جراندي بيانو Grand Piano	٣
٥٨	تطور آلة البيانو	٤
٥٨	مكونات آلة البيانو	٥
٦٣	صورة لجون طومسون	٦
٦٦	غلاف مجلد جون طومسون رقم (١) (الجزء الأول)	٧
٦٦	 "john thompson piano books"	٨
٦٦	غلاف مجلد جون طومسون الحديث رقم (١) (طبعة مختلفة) John Thompson's Modern Course for the	٩
٦٨	 Piano: First Grade Book	١٠
٦٨	غلاف كتاب الطرق الحديثة لتعليم آلة البيانو (المستوى الثاني) John Thompson's Modern Course for the	١١
٦٨	 Piano - Second Grade	١٢
٦٨	غلاف كتاب الطرق الحديثة لتعليم آلة البيانو (المستوى الثالث) Thompson's Modern Course for the	
٦٨	 Piano - 3rd grade	
٦٩	غلاف كتاب الطرق الحديثة لتعليم آلة البيانو (المستوى الرابع) John Thompson's Modern Course for the	
٦٩	 Piano - Fourth Grade	
٦٩	غلاف كتاب التعليم المبسط لآلة البيانو (الجزء الأول) John Thompson's Easiest Piano Course Part 1	

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
	غلاف كتاب التعليم المبسط لآلة البيانو (الجزء الثاني John	١٣
٦٩	 Thompson's Easiest Piano Course Part 2	
	غلاف كتاب التعليم المبسط لآلة البيانو. (الجزء الثالث)	١٤
٦٩	. John Thompson's Easiest Piano Course Part 3	
	غلاف كتاب تعليم آلة البيانو للمبتدئين الصغار Teaching	١٥
٧٠	 Little Fingers to Play	
	غلاف كتاب تعليم البيانو للطالب المتقدم (المرحلة الإعدادية)	١٦
	Thompson's Adult Piano Course Book 1	
٧٠	 (Preparatory)	
	غلاف كتاب مجموعة الأغاني الشعبية للدارسين المتقدمين	١٧
	Poplar Piano Solos - John (الكتاب الثاني)	
٧٠	 Thompson's Adult Piano Course (Book 2)	
	غلاف مجلد دراسة تكميلية لتعليم آلة البيانو (كتب ١ - ٤)	١٨
	. Easiest Piano Course Complete - Boxed Set	
٧١	 (Books 1-4)	
	غلاف كتاب ألعاب نظرية للمرحلة الابتدائية Theory	١٩
٧١	 Drill Games Set 1	
	نغمة دو حسب الترتيب المحدد على لوحة مفاتيح آلة البيانو	٢٠
٧٦	 (من تصميم الباحثة)	
	بيان اتجاه الحدة والغلط على لوحة مفاتيح آلة البيانو (من	٢١
٧٦	 تصميم الباحثة)	
٧٧	 الجلسة على النصف الأمامي من المقعد	٢٢

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٧٧	أنواع المقاعد الخاصة بآلة البيانو	٢٣
٧٨	شكل ووضع اليدين على لوحة المفاتيح	٢٤
٧٨	اسماء وأرقام الأصابع	٢٥
٧٩	مقطوعة أرض الموسيقى Music Land	٢٦
٨٢	مقطوعة البجع في البحيرة Swans on the Lake	٢٧
٨٤	تدريب مقترح من قبل الباحثة لأداء النغمات بتسلسل	٢٨
٨٤	تدريب مقترح من قبل الباحثة لأداء النغمات بصورة غير	٢٩
٨٥	متسلسلة	
	مقطوعة أغنية الحلوى بعملة نقدية صغيرة A Song of	٣٠
٨٦	Penny Candy	
٨٨	مقطوعة الحفلة The Party	٣١
٨٩	تمرين مقترح لشرح كيفية أداء الأنكروز	٣٢
٩٠	تمرين مقترح لتنفيذ أداء الأنكروز	٣٣
٩٠	تمرين مقترح للتدريب على الأداء المتصل Legato	٣٤
٩٢	مقطوعة تسلق الجدار Scaling The Wall	٣٥
٩٣	حركة أصابع اليد اليمنى عند أداء سلم دو الكبير صعوداً	٣٦
٩٤	أداء سلم دو الكبير صعوداً باليد اليمنى	٣٧
٩٤	أداء سلم دو الكبير هبوطاً باليد اليمنى	٣٨
٩٤	أداء سلم دو الكبير صعوداً باليد اليسرى	٣٩
٩٥	حركة أصابع اليد اليسرى عند أداء سلم دو الكبير هبوطاً ...	٤٠
٩٥	أداء سلم دو الكبير هبوطاً باليد اليسرى	٤١
٩٥	سلم دو الكبير باليدين معاً	٤٢

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٩٦	مقطوعة التآلف المرح A Chord Frolic .	٤٣
	تمرين مقترح أول لأداء التآلفات الثلاثية لليد اليسرى في	٤٤
٩٨	ميزان رباعي	
	تمرين مقترح ثاني لأداء التآلفات الثلاثية لليد اليسرى في	٤٥
٩٨	ميزان ثلاثي	
	تمرين مقترح أول لأداء التآلفات الثلاثية لليد اليمنى في	٤٦
٩٨	ميزان رباعي	
	تمرين مقترح ثاني لأداء التآلفات الثلاثية لليد اليمنى في	٤٧
٩٩	ميزان ثلاثي	
٩٩	الرباط الزمني لنغمة " فا "	٤٨
١٠٠	مقطوعة تساقط الأوراق Falling Leaves .	٤٩
١٠٣	مقطوعة الرقصة الهولندية Dutch Dance	٥٠
١٠٤	تمرين مقترح لأداء النبر القوي Acceent	٥١
١٠٥	تمرين مقترح لأداء القوس الصغير Slur	٥٢
١٠٥	تمرين مقترح للإحساس بنصف القيمة الزمنية للنوار	٥٣
١٠٥	تمرين مقترح لأداء العزف المتقطع Staccato	٥٤
١٠٧	مقطوعة نقار الخشب The Tiresome Woodpeckere ..	٥٥
١٠٩	تمرين مقترح لأداء النغمات المزدوجة	٥٦
١١٠	مقطوعة تساؤل البوم The Singing Mouse	٥٧
١١٣	مقطوعة المهرجان الإسباني A Spanish Fiesta	٥٨
	مازورة رقم (١) من مقطوعة المهرجان الإسباني بدون	٥٩
١١٥	السنكوب	

تابع قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
	مازورة رقم (١) من مقطوعة المهرجان الإسباني بالسنبوب	٦٠
١١٥	تمرين مقترح على تأخير النبر	
١١٥	تدريب مقترح على أداء السنبوب	٦١
١١٦	تمرين مقترح لأداء النغمات المزدوجة باليد اليسرى	٦٢
١١٧	مقطوعة مطاردة الثعلب The Fox Hunt	٦٣
١١٩	تمرين إيقاعي مقترح على الميزان المركب	٦٤
١١٩	مقام المكسوليديان الأصلي من درجة (صول)	٦٥
	تمرين للتمكّن من مهارة أداء المسافات الهارمونية الرابعة	٦٦
١١٩	والخامسة	
١٢٢	مقطوعة الأجراس المسائية Evening Bells	٦٧
	الأربع موازير الأولى من مقطوعة الأجراس المسائية	٦٨
١٢٤	Evening Bells محذوف منها صوتي الألطو والباص	
١٢٦	مقطوعة ناطحة السحاب To a Sky scraper	٦٩
١٢٨	تمرين مقترح على تقاطع اليدين	٧٠
١٢٩	علامات الاختصار	٧١
١٢٩	شرح المصطلح 8 ^{VA}	٧٢

قائمة الجداول

رقم الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
١٣٧	نتيجة استطلاع رأي المحكمين	١



كلية التربية النوعية
قسم التربية الموسيقية

" أسلوب مقترح لإكساب الطالب المبتدئ بعض مهارات الأداء على آلة

البيانو من خلال مجلد جون طومسون الحديث "

"A Suggested Approach To Acquire The Beginner Student Some Piano
Performance Skills Through John Thompson's Modern Course"

رسالة ماجستير مقدمة من

نسمه علاء الدين يس الناقر

المعيدة بكلية التربية النوعية- جامعة عين شمس

استكمالاً للحصول على درجة الماجستير في التربية النوعية - تربية موسيقية

" تخصص بيانو "

إشراف

أ.م.د/ عمرو عبد الحميد خليل

أستاذ البيانو المساعد قسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية

جامعة عين شمس

أ.د/ فاطمة محمد البهنساوي

أستاذ البيانو ورئيس قسم التربية الموسيقية

ووكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب (الأسبق)

كلية التربية النوعية

جامعة عين شمس

م.د/ رشا عبد السلام محمد

مدرس البيانو بقسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية

جامعة عين شمس

القاهرة ٢٠١٦م

الفصل الأول

تقديم البحث والدراسات السابقة

المبحث الأول : تقديم البحث :

- مقدمة البحث
- تحديد مشكلة
- أهداف البحث
- أهمية البحث
- أسئلة البحث
- حدود البحث
- إجراءات البحث
 - منهج البحث .
 - عينة البحث .
 - أدوات البحث .
- مصطلحات البحث

المبحث الثاني : الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث :

- المحور الأول : دراسات تناولت مهارات الأداء على آلة البيانو للمبتدئين .
- المحور الثاني : دراسات تناولت طرق التدريس الحديثة في القرن العشرين .
- المحور الثالث : دراسات تناولت طريقة جون طومسون .

المبحث الأول

تقديم البحث

- مقدمة البحث :

ظهر في العصر الحالي العديد من المدارس والطرق المختلفة التي اهتمت بإيجاد أساليب حديثة لتعليم المبتدئين العزف على آلة البيانو هدفها التيسير على الطالب وجذبه إلى تعلّم العزف على آلة البيانو ورفع مستوى أدائه في وقت قصير وبطريقة سليمة وتدرجية تصل بالمتعلّم إلى الأداء الجيّد على آلة البيانو .

ونجد أن دراسة العزف على آلة البيانو أساس لا غنى عنه في تعلّم الموسيقى بصفة عامة حيث أنها أنسب الآلات لدراسة الموسيقى خاصة للمبتدئين وذلك لاحتوائها على لوحة مفاتيح ثابتة ، كما أنها تستخدم في كثير من المواد الموسيقية مثل الارتجال والهارموني العملي والأنشيد وتدريب السمع وتدريب الصوت لذا نجد أهميه دراسة هذه الآلة .

وباستعراض تلك الطرق والمدارس والأساليب نجد منها المتشابه في البداية مع الاختلاف في التناول والتدرّج ، وأيضاً منها المكمل لبعضه البعض وذلك دون قصد من أصحاب الطرق والمدارس المختلفة ، ذلك الذي توصلت إليه الباحثة من خلال اطلاعها على تلك الطرق المتعددة ، ونجد أن ظهور هذه الطرق الحديثة إنما جاءت للمساهمة في تطوير الوسائل والطرق التقليدية وإيجاد أساليب جديدة تساعد الدارسين على اكتساب المهارات المتنوعة اللازمة للأداء على آلة البيانو، وهو الهدف الاسمي للباحثين والقائمين على العملية التعليمية ، هذا وفي بحث قام به كل من " علاء يس وهالة الصاوي " استعرضوا لبعض الطرق الحديثة منها طريقة هانز هويمان لتعليم المبتدئين الكبار الأداء على آلة البيانو ،

ومجلدات جون طومسون الحديثة (ثلاث مجلدات) – وتتناول الباحثة من خلال هذه الدراسة مؤلفات منتقاة من المجلد رقم (١) – وطريقة مايكل آرون ، وطريقة هانز سكاير^(١).

وفي استطلاع رأي قامت به الباحثة للطلاب المبتدئين من الفرقة الأولى للتعرف على الصعوبات التي تواجههم في بداية التعلم وجدت أن ٧٦% لا يقبلون على التدريبات الأولية لتعلم آلة البيانو مما يؤخر اكتسابهم للمهارات اللازمة للآداء .

وأن ٨٥% منهم كان اعتقادهم انهم سوف يقومون بآداء الحان معروفة لا تدريبات غير مقبولة بالنسبة لهم لذا وجدت الباحثة أن المجلدات الخاصة بالطرق الحديثة تحتوي على طرق جديدة ومقطوعات بسيطة متدرجة بالإضافة أن جاذبية الألحان يمكن من خلالها اكساب الطلاب بعض المهارات اللازمة للآداء على آلة البيانو.

ولكي يتحقق ذلك لابد من وجود تصور جديد الأساليب الفنيّة وطريقة التعامل مع المبتدئين الكبار الذين يبدئون التعليم الموسيقي في مرحلة متأخرة ، كما الحال في المتقدمين لكليات إعداد معلمي التربية الموسيقية في مصر .

الأمر الذي دعا الباحثة لاقتراح أسلوب يسهم في إكساب الطالب المبتدئ بعض مهارات الأداء على آلة البيانو من خلال مجلد جون طومسون الحديث رقم (١) والاستفادة منه في تعليم الطلاب بأحدث الطرق المستخدمة .

- مشكلة البحث :

تتحدد مشكلة البحث في تعرّض أداء الطالب المبتدئ لبعض مهارات الأداء على آلة البيانو وذلك بالرغم من تعدد الكتب الدراسية التي يحتويها مقرر مادة البيانو بالفرقة الأولى ، ونظراً لافتقارها للعديد من الطرق الحديثة في العصر الحالي مما جعل الباحثة تفكر في

(١) علاء الدين يس - هاله إسماعيل الصاوي : " برنامج مقترح يستخدم طريقة هانز كريستيان سكاير في تعليم الأداء على آلة البيانو ، بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، الجزء الثالث ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، عام ٢٠١٠ م .